

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2004 m. gruodžio 22 d.

numatantis reglamentuoti tam tikras sritis, kurioms taikoma Europos bendrijos steigimo sutarties trečiosios dalies IV antraštinė dalis, tos Sutarties 251 straipsnyje nurodyta tvarka

(2004/927/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 67 straipsnio 2 dalies antrą įtrauką,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę,

kadangi:

- (1) Pagal Amsterdamo sutartį Europos bendrija įgijo galią patvirtinti priemones, susijusias su vizomis, prieglobsčiu, imigracija ir kitomis asmenų judėjimo laisvės politikos sritimis, nurodytomis Europos bendrijos steigimo sutarties (toliau — Sutartis) trečiosios dalies IV antraštinėje dalyje.
- (2) Pagal Sutarties 67 straipsnį, kaip nustatyta Amsterdamo sutartyje, didžiąją šių priemonių dalį Taryba turėjo patvirtinti vieningai, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu.
- (3) Pagal to paties 67 straipsnio 2 dalies antrąją įtrauką Taryba vieningai, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, po penkerių metų pereinamojo laikotarpio po Amsterdamo sutarties įsigaliojimo priima sprendimą, siekiant visas ar dalis sričių, kurioms taikoma Sutarties IV antraštinė dalis, reglamentuoti tos Sutarties 251 straipsnyje nurodyta tvarka.
- (4) Pagal Sutarties 67 straipsnio 5 dalį, pridėtą Nicos sutartimi, Taryba, vadovaudamasi 251 straipsnyje nurodyta tvarka, patvirtina su prieglobsčiu susijusias priemones, kaip numatyta 63 straipsnio 1 dalyje ir 2 dalies a punkte, jeigu Taryba, vieningai ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, priėmė Bendrijos teisės aktus, apibrėžiančius

bendras taisykles ir svarbiausius principus, reglamentuojančius šiuos klausimus, bei taip pat teismo bendradarbiavimo priemones civilinėse bylose, kaip numatyta 65 straipsnyje, išskyrus aspektus, susijusius su šeimos teise; toms nuostatoms šis sprendimas poveikio neturi.

- (5) Be to, pagal Protokolą dėl Sutarties 67 straipsnio, kuris Nicos sutartimi buvo pridėtas prie tos Sutarties, nuo 2004 m. gegužės 1 d. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ir pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, kvalifikuota balsų dauguma patvirtina priemones, numatytas Sutarties 66 straipsnyje; tam protokolui šis sprendimas poveikio neturi.
- (6) Be to, remiantis Nicos sutartimi, Europos Vadovų Taryba, patvirtindama „Hagos programą“: „Laisvės, saugumo ir teisingumo Europos Sąjungoje stiprinimas“, savo posėdyje 2004 m. lapkričio 4 ir 5 d. paprašė Tarybos priimti sprendimą pagal Sutarties 67 straipsnio 2 dalį ne vėliau kaip 2005 m. balandžio 1 d., siekiant, kad Taryba spręstų 251 straipsnyje nurodyta tvarka patvirtindama priemones, numatytas Sutarties 62 straipsnio 1 dalyje, 2 dalies a punkte ir 3 dalyje bei 63 straipsnio 2 dalies b punkte ir 3 straipsnio b punkte, laikantis Teisingumo Teismo teisinės praktikos, susijusios su Bendrijos teisės aktų teisinio pagrindo pasirinkimu.
- (7) Tačiau Europos Vadovų Taryba laikėsi nuomonės, kad iki Sutarties dėl Konstitucijos Europai įsigaliojimo Taryba turėtų ir toliau vieningai, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, patvirtinti priemones dėl trečiosios šalies piliečių legalios migracijos į valstybes nares ir tarp jų, kaip nurodyta Sutarties 63 straipsnio 3 dalies a punkte ir 4 dalyje.

- (8) Perėjimas prie bendro sprendimo procedūrų patvirtinant priemones, numatytas Sutarties 62 straipsnio 1 dalyje, nepažeidžia reikalavimo Tarybai vieningai priimti sprendimus, kaip nurodyta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje, Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos Susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*⁽¹⁾ 15 straipsnio 1 dalyje, Protokolo, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, integruojančios Šengeno *acquis* į Europos Sąjungos teisės sistemą 4 straipsnyje bei bet kokioje būsimoje stojimo sutartyje.
- (9) Perėjimas prie bendro sprendimo procedūrų patvirtinant priemones, numatytas Sutarties 62 straipsnio 2 dalies a punkte, nepažeidžia valstybių narių kompetencijos dėl jų sienų geografinės demarkacijos pagal tarptautinę teisę.
- (10) Taryba gali patvirtinti skatinamąsias priemones, kuriomis siekiama paremti valstybių narių veiklą, dėl jų teritorijose teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių piliečių integracijos, laikantis tinkamo teisinio pagrindo, nustatyto Sutartyje.
- (11) Dėl perėjimo prie bendro sprendimo procedūrų patvirtinant priemones, kaip nurodyta Sutarties 62 straipsnio 2 ir 3 dalyse, reglamentai, paliekantys Tarybai įgyvendinimo įgaliojimus dėl tam tikrų išsamių nuostatų ir praktinės tvarkos nagrinėjant prašymus išduoti vizą ir vykdant pasienio kontrolę bei priežiūrą, turėtų būti iš dalies keičiami, siekiant, kad Taryba tais atvejais spręstų kvalifikuota dauguma.
- (12) Pagal Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridėdama prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimančią šį sprendimą ir dėl to jis nėra jai privalomas ar taikytinas.
- (13) Pagal Protokolo dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos, pridėdama prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 3 straipsnį tos valstybės narės pranešė apie savo norą dalyvauti priimančią ir taikant šį sprendimą,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

1. Nuo 2005 m. sausio 1 d. Taryba sprendžia Sutarties 251 straipsnyje nurodyta tvarka, patvirtindama priemones, numatytas Sutarties 62 straipsnio 1 dalyje ir 2 dalies a punkte bei 3 dalyje.

2. Nuo 2005 m. sausio 1 d. Taryba sprendžia Sutarties 251 straipsnyje nurodyta tvarka, patvirtindama priemones, numatytas Sutarties 63 straipsnio 2 dalies b punkte ir 3 dalies b punkte.

2 straipsnis

Sutarties 251 straipsnis taikomas Europos Parlamento nuomonėms, susijusioms su pasiūlymais dėl priemonių, kurias Taryba gavo iki 2005 m. sausio 1 d., į kurias atsižvelgdama Taryba sprendžia pagal šį sprendimą laikydama si Sutarties 251 straipsnyje nurodytos tvarkos.

3 straipsnis

1. 2001 m. balandžio 24 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 789/2001, paliekančio Tarybai įgyvendinimo įgaliojimus dėl tam tikrų išsamių nuostatų ir praktinės tvarkos nagrinėjant prašymus išduoti vizą⁽²⁾, 1 straipsnio 1 ir 2 dalyse žodžiai „vieningai“ pakeičiami žodžiais „kvalifikuota balsų dauguma“, taikant nuo 2005 m. sausio 1 d.

2. 2001 m. balandžio 24 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 790/2001, paliekančio Tarybai įgyvendinimo įgaliojimus dėl tam tikrų išsamių nuostatų ir praktinės tvarkos vykdant pasienio kontrolę bei priežiūrą⁽³⁾, 1 straipsnio 1 dalyje žodžiai „vieningai“ pakeičiami žodžiais „kvalifikuota balsų dauguma“, taikant nuo 2005 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje, 2004 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

C. VEERMAN

⁽¹⁾ Tarybos dokumentas 13054/04 prieinamas adresu <http://register.consilium.eu.int>

⁽²⁾ OL L 116, 2001 4 26, p. 2.

⁽³⁾ OL L 116, 2001 4 26, p. 5.